



Australian Government
Aid Program



www.ausaid.gov.au

The Australian aid program in Indonesia
Working together to reduce poverty

Program bantuan Australia di Indonesia
Bekerja bersama untuk mengentaskan kemiskinan



The Australian Government aid program, AusAID, is working to help people overcome poverty. In Indonesia, currently around 30 million people live below the national poverty line and tens of millions just above it. This means any shock, such as a natural disaster or an economic downturn, could be devastating.

Australia works with the Indonesian Government at the district, provincial and national level to improve education, healthcare, infrastructure, livelihoods, governance, respond to disasters and protect the environment.

This aid partnership is Australia's largest with a commitment of up to A\$2.5 billion between 2008–13.

Australia and Indonesia have been friends and partners for many years. This friendship is based on a long standing political relationship between neighbours, tourism, regional safety and stability, and a shared interest in helping each other.





Mengenai kami

Program bantuan pemerintah Australia, AusAID, bekerja untuk membantu masyarakat mengentaskan kemiskinan. Di Indonesia, ada sekitar 30 juta orang hidup di bawah garis kemiskinan nasional dan puluhan juta lainnya berada sedikit di atasnya. Ini berarti goncangan seperti apapun, seperti bencana alam atau gejolak ekonomi dapat bersifat menghancurkan.

Australia bekerja sama dengan Pemerintah Indonesia di tingkat kabupaten, provinsi, dan nasional untuk meningkatkan pendidikan, perawatan kesehatan, prasarana, mata pencaharian, tata kelola pemerintahan, tanggap bencana dan pelestarian lingkungan hidup.

Bantuan kemitraan ini adalah yang terbesar bagi Australia dengan komitmen sebesar A\$2,5 miliar antara 2008–13.

Australia dan Indonesia telah menjadi sahabat dan mitra selama bertahun-tahun. Persahabatan ini didasarkan pada hubungan politik yang telah lama berlangsung antar tetangga, pariwisata, keamanan dan stabilitas wilayah, dan keinginan bersama untuk membantu satu sama lain.

- > increase access to schools and higher education
- > improve health and reduce the spread of HIV/AIDS
- > boost economic growth through infrastructure development and improved economic management
- > provide support to protect the poor and vulnerable from shocks
- > improve democracy, justice and good governance
- > provide humanitarian assistance following natural disasters
- > protect the environment

-



Kegiatan kami

Program bantuan Australia berkomitmen membantu kaum miskin, mereka yang sakit dan cacat, dan wanita serta anak-anak yang tidak mampu. Kami mendanai berbagai prakarsa penting seperti:

- > meningkatkan akses ke sekolah dan pendidikan tinggi
- > memperbaiki kesehatan dan mengurangi penyebaran HIV/AIDS
- > mendorong pertumbuhan ekonomi dengan membangun prasarana dan meningkatkan manajemen ekonomi
- > memberikan bantuan untuk melindungi kaum miskin dan tidak mampu dari goncangan
- > meningkatkan demokrasi, keadilan dan tata kelola pemerintahan yang baik
- > memberikan bantuan kemanusiaan setelah bencana alam
- > melestarikan lingkungan



How we do it



The Australian aid program works with the Indonesian Government to improve the planning and delivery of services and provides funding for development activities.

We depend on the expertise of many partners to help with our work, including local and international non-government and not-for-profit organisations, and international agencies.





Cara kami melakukannya

Program bantuan Australia bekerja sama dengan Pemerintah Indonesia untuk memperbaiki perencanaan dan pemberian layanan serta pendanaan program-program pembangunan.

Kami bergantung pada keahlian banyak mitra untuk membantu pekerjaan kami termasuk lembaga swadaya masyarakat dan organisasi nirlaba lokal dan lembaga-lembaga internasional.



What we have achieved

- > Several thousand junior secondary schools have been built in poor and remote areas across Indonesia, enabling a further 300 000 children go to school
- > Australia is supporting Indonesia's national poverty reduction program that is reaching 80 000 villages across Indonesia
- > Maternal and neonatal health has improved in East Nusa Tenggara with more than 5000 health workers and community health volunteers receiving specialised training and 24 birthing wards in public health clinics have been renovated to provide basic emergency obstetric care
- > In one year, 82 000 poor urban households have been provided with clean water and/or sewerage connections
- > Australia has helped Indonesia in strengthening the National AIDS Commission, shape HIV policy, implement needle exchange and methadone programs, develop a better HIV response in the prison system and raise community awareness of safe sex practices
- > Australia has helped improve access to justice for the poor and marginalised living in remote areas
- > 4800 people have received assistance to re-establish their livelihoods following the 2010 Mt Merapi eruptions
- > Over the last two years, 27 000 people have been exposed to new farming systems which have resulted in household incomes increasing by 174%
- > Australia is providing more than 300 scholarships to Indonesians each year. This number will increase to 500 by year 2014

Apa yang telah kami capai

- > Ribuan sekolah menengah pertama telah dibangun di daerah miskin dan terpencil di seluruh Indonesia, sehingga lebih dari 300 000 anak dapat bersekolah
- > Australia mendukung program pengentasan kemiskinan Pemerintah Indonesia yang menjangkau 80 000 desa di seluruh Indonesia
- > Kesehatan ibu dan bayi telah membaik di Nusa Tenggara Timur dengan dilatihnya lebih dari 5000 pekerja dan relawan kesehatan dan direnovasinya 24 bangsal persalinan di puskesmas untuk memberikan perawatan obstetri darurat
- > Dalam satu tahun, 82 000 rumah tangga miskin perkotaan telah mendapatkan air bersih dan/atau sambungan pembuangan air limbah rumah tangga
- > Australia telah membantu Indonesia memperkuat Komisi Penanggulangan AIDS Nasional, mengembangkan kebijakan HIV, melaksanakan program pergantian jarum dan methadone, mengembangkan tanggapan HIV yang lebih baik dalam sistem penjara dan meningkatkan kepedulian masyarakat pada praktek seks yang aman
- > Australia telah membantu meningkatkan akses pada keadilan untuk kaum miskin dan terpinggirkan yang tinggal di daerah terpencil
- > 4800 orang telah menerima bantuan untuk meningkatkan mata pencaharian setelah meletusnya Gunung Merapi di 2010
- > Dalam dua tahun, 27 000 orang telah belajar cara bertani baru yang berdampak pada peningkatan pendapatan sebesar 174%
- > Setiap tahun Australia menyediakan lebih dari 300 beasiswa untuk Indonesia. Angka ini akan meningkat menjadi 500 di tahun 2014





Australian Embassy

Jl. H.R. Rasuna Said Kav C15-16
Kuningan, Jakarta Selatan 12940
Indonesia

Tel. (62-21) 2550-5555

Fax. (62-21) 2550 5582

Business hours Monday – Friday 07:45 - 16:00

info@ausaid.gov.au

www.ausaid.gov.au

